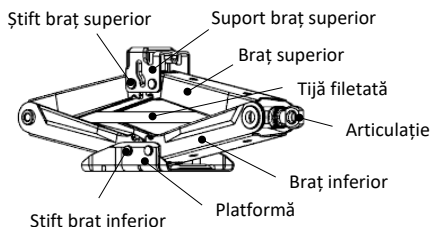


INSTRUCȚIUNI GENERALE

Prezentare generală a utilajului



Informații de marcare

Model nr.	Amplasarea marcatului	
	Fabricație An/Lună	Lot nr.
09111-16050/28150	În interiorul platformei	În interiorul platformei
09111-33090/42070	În interiorul platformei	În interiorul platformei
09111-48040	În interiorul platformei	În interiorul platformei
09111-V2010	Etichetă (braț superior)	Etichetă (braț superior)

Durata de viață a cricului
de 100 de ori (mișcare sus-jos)

Sarcină maximă de lucru
Consultați eticheta cricului.

Măsuri de siguranță

Consultați „Măsuri de luat în caz de urgență” din manualul vehiculului.

Întreținere

După utilizare, rotiți articulația la stânga și la dreapta și verificați dacă cricul funcționează fără probleme.

Verificați să nu existe deformări sau deteriorări ale fiecărei piese.

Dacă observați orice deformare sau deteriorare, nu utilizați cricul și contactați distribuitorul local.

Demontare și eliminare

Nu dezasamblați cricul.

Vă rugăm să îl eliminați în conformitate cu reglementările locale.

Emisii de zgomot aerian

Nu depășește 70 dB(A)

Traducere a instrucțiunilor originale

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Denumirea comercială și adresa completă a producătorului

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi,

Aichi-ken 454-0049, Japonia

<https://www.sto-takeuchi.co.jp/>

kanri@sto-takeuchi.co.jp



Reprezentant autorizat în UE și

Dosar tehnic întocmit pe baza documentației producătorului, și păstrat în UE în numele producătorului la

Hold Tech Files Ltd.

Dun Iseal House, Newtown, Gaulsmills,

Ferrybank, Waterford X91 F638

Republica Irlanda



Detalii utilaj

Produs: Cric foarfecă

Model: 09111-16050, 09111-28150,

09111-33090, 09111-42070,

09111-48040, 09111-V2010

Standarde utilizate ca ghid

EN ISO 12100:2010 armonizat pe 8 aprilie 2011

Referire limitată la EN 1494:2000+A1:2008 Anexa B

armonizat pe 8 septembrie 2009

*Consultați lista completă în documentația tehnică (TD)

Semnat pentru și în numele producătorului de către

Nume și funcție

Tetsuro Yamamoto

Manager de departament

Semnătură

T Yamamoto

Obiectul declarației (Imagine opțională)



[Până la 19 ianuarie 2027]

Acest utilaj îndeplinește toate prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind echipamentele tehnice

pe baza Dosarului tehnic/Documentației nr. **U25-0203h**

Număr lot:

Până în 2027/1

Locul și data declarației:

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

5 decembrie 2025

[Din 20 ianuarie 2027]

Prezenta Declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Utilajul face obiectul procedurii de evaluare a conformității bazate pe controlul intern al producției (Modulul A).

Obiectul declarației este în conformitate cu următoarea legislație de armonizare a Uniunii:

Regulamentul (UE) 2023/1230 privind echipamentele tehnice; pe baza Dosarului tehnic/Documentației nr. **U25-0203h**

Număr lot:

Din 2027/1

Locul și data declarației:

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

20 ianuarie 2027

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UK

Denumirea comercială și adresa completă a producătorului

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0049, Japonia



Detalii utilaj

Produs: Cric foarfecă

Model: 09111-28150, 09111-42070,

09111-V2010

Standarde utilizate ca ghid

BS EN ISO 12100:2010

Referire limitată la BS EN 1494:2000+A1:2008 Anexa B

*Consultați lista completă în documentația tehnică (TD)

Declarăm că echipamentul îndeplinește toate prevederile relevante ale prezentului regulament:

Regulamentul din 2008 privind furnizarea de echipamente tehnice (siguranță), cu modificările ulterioare;

pe baza Dosarului tehnic/Documentației nr. **U25-0203h**

Semnat pentru și în numele producătorului de către

Nume și funcție

Locul și data declarației

Tetsuro Yamamoto

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

Manager de departament

5 decembrie 2025

Semnătură

T Yamamoto

GENERAL INSTRUCTIONS

Machine Overview



Marking Information

Model No.	Location of Marking	
	Mfg. Year/Month	Batch No.
09111-16050/28150	Inside the Bed	Inside the Bed
09111-33090/42070	Inside the Bed	Inside the Bed
09111-48040	Inside the Bed	Inside the Bed
09111-V2010	Label(Upper arm)	Label(Upper arm)

Lifetime of the Jack

100 times (up-down movement)

Max. Working Load

Refer to the jack label.

Safety Precautions

Refer to "Steps to take in an emergency" in the car manual.

Maintenance

After use, turn the joint left and right, and check that the jack operates smoothly.

Check that there is no deformation or damage of each part.

If you notice any deformation or damage, do not use the jack and contact your dealer.

Dismantling and disposal

Do not disassemble the jack.

Please dispose of it in accordance with local regulations.

Airborne noise emissions

Does not exceed 70 dB(A)

Translation of Original Instructions

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Business Name & Full Address

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi,

Aichi-ken 454-0049, Japan

<https://www.sto-takeuchi.co.jp/>

kanri@sto-takeuchi.co.jp



Authorized Representative in the EU &

Technical File compiled from manufacturer's documentation,

and held in the EU on behalf of the manufacturer at

Hold Tech Files Ltd.

Dun Iseal House, Newtown, Gaulsmills,

Ferrybank, Waterford X91 F638

Republic of Ireland



Machine Details

Product: Pantograph Jack

Model: 09111-16050, 09111-28150,
09111-33090, 09111-42070,
09111-48040, 09111-V2010

Standards used as guidance

EN ISO 12100: 2010 harmonised on 8th April 2011

Limited reference to EN 1494:2000+A1:2008 Annex B
harmonised on 8th September 2009

*Refer to complete listing in TD

Signed for and on behalf of the Manufacturer by

Name and Position

Tetsuro Yamamoto
Department Manager

Signature

Object of the Declaration (Optional Image)



[Until 19th January 2027]

This machinery fulfils all the relevant provisions of Machinery Directive 2006/42/EC

based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Batch Number: Until 2027/1

Place and Date of Declaration: Takeuchi Industrial Co., Ltd.

5th December 2025

[From 20th January 2027]

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the Manufacturer.

The machinery is subject to the conformity assessment procedure based on internal production control (Module A).

The object of the Declaration is in conformity with the following Union harmonisation Legislation:

EU 2023/1230 Machinery Regulation; based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Batch Number: From 2027/1

Place and Date of Declaration: Takeuchi Industrial Co., Ltd.

20th January 2027

UK DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Business Name & Full Address

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0049, Japan



Machine Details

Product: Pantograph Jack

Model: 09111-28150, 09111-42070,
09111-V2010

Standards used as guidance

BS EN ISO 12100:2010

Limited reference to BS EN 1494:2000+A1:2008 Annex B

*Refer to complete listing in TD

We declare that the equipment fulfils all the relevant provisions of this Regulation:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 as amended; based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Signed for and on behalf of the Manufacturer by

Name and Position

Tetsuro Yamamoto
Department Manager

Place and Date of Declaration

Takeuchi Industrial Co., Ltd.
5th December 2025

Signature